

A 2010/2011-ES ÉVAD  
BÉRLETI ELŐADÁSAI

Budapest  
Bábszínház

**„BENEDEK ELÉK”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
HÉTFŐI NAPOKON DE. 10 ÓRAKOR  
CSIZMÁS KANDÚR  
CSIPKERŐZSA  
ÓZ, A NAGY VARÁZSLÓ

**„BÁLUNT ÁGNES”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
KEDDI NAPOKON DE. 10 ÓRAKOR  
CSIZMÁS KANDÚR  
CSIPKERŐZSA  
ÓZ, A NAGY VARÁZSLÓ

**„LÁZÁR ERVIN”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
PÉNTEGI NAPOKON DE. 10 ÓRAKOR  
CSIZMÁS KANDÚR  
CSIPKERŐZSA  
ÓZ, A NAGY VARÁZSLÓ

**„ARANY JÁNOS”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
KEDDI NAPOKON DU. 3 ÓRAKOR  
ROZI AZ ÉGEN  
TÚL A MASZAT-HEGYEN  
A LEGHISEBB BOSZORHÁNY

**„BARÁTS MIHÁLY”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
SZERDAI NAPOKON DU. 3 ÓRAKOR  
ROZI AZ ÉGEN  
TÚL A MASZAT-HEGYEN  
A LEGHISEBB BOSZORHÁNY

**„WEÖRES SÁNDOR”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
SZERDAI NAPOKON DE. 10 ÓRAKOR  
A SZARVASKIRÁLY  
MISI MÓKUS VÁNDORÚTON  
MINDEN EGÉR SZERETI A SAJTOT

**„I. FÉLÉVES”** bérlet  
• 3 ELŐADÁS •  
SZOMBATI NAPOKON DU. 3 ÓRAKOR  
ROZI AZ ÉGEN  
EGY EGÉR NAPLÓJA  
MINDEN EGÉR SZERETI A SAJTOT

**„II. FÉLÉVES”** bérlet • 3 ELŐADÁS •  
VÁSÁRNAPI NAPOKON DE. 10.30 ÓRAKOR  
CSIZMÁS KANDÚR  
CSIPKERŐZSA  
ÓZ, A NAGY VARÁZSLÓ

**„PETŐFI SÁNDOR”** bérlet • 3 ELŐADÁS •  
HÉTFŐI NAPOKON DU. 3 ÓRAKOR  
HÁRUN ÉS A MESÉK TENGERE  
ANDERSEN-MESÉK  
A VARÁZSFUVOLA

**„MÓRA FERENC”** bérlet • 3 ELŐADÁS •  
CSÜTÖRTÖMI NAPOKON DE. 10 ÓRAKOR  
A GYÁVA KISTIGRIS  
MOGYORÓ ÉS MANDULA  
KINKE-PINKHE TÜNDEK

**„IFJÚSÁGI”** bérlet • 3 ELŐADÁS •  
KEDDI VAGY CSÜTÖRTÖK ESTE 6 ÓRAKOR  
LÍRA ÉS EPIKA  
ODÜSSZEUSZ  
A VARÁZSFUVOLA

**A SZÍNHÁZ A MŰSORVÁLTOZTATÁS  
JOGÁT FENNTARTJAI**

A BÉRLETEN MEGVÁSÁROLHATÓK A  
BUDAPESTI BÁBSZÍNHÁZ SZERVEZŐIRODÁJÁBAN  
VAGY JEGYPÉNZTÁRÁBAN.

1062 Bp., Andrássy út 69.  
Tel.: 461-5090, 342-2702  
E-mail: szervezes@budapestbabszinhaz.hu  
Web: www.budapestbabszinhaz.hu

kos Béla, Ellinger Edina, Erdei Juli, Erdős István, Giovannini Kornél, Gruber Hugó, Gyurkó Henrik, Hárta Ágnes, Juhász Ibolya, Karádi Bori, Kazinczy Ildikó, Kemény István, Kenyeres Zsuzsa, Petar Konkoj, Kovács Judit, Kovács Katalin, Kovács Marianna, Krista Anita, Krucsó Júlia Rita, László Zsolt, Monori Balázs, Mórocz Adrienn, Papp Orsolya, Pethő Gergő, Radics Rita, Rusz Judit, Semjén Nóra, Simándi Anna, Szabó Lajos, Szakály Márta, Sz. Nagy Mária, Tatai Zsolt, Teszár Csaba, Turcsányi Erzsébet

## Repertoár



Csipkerőzsa

Gyerekelőadások: A gyáva kistigris, A legkisebb boszorkány, Andersen mesék, A varázsfuvola, Cszmás kandúr, Diótörő, Egy egér naplója, Hárun és a mesék tengere, Lira és Epika, Mackó és az állatok, Marcipán cica, Minden egér szereti a sajtot, Misi mókus vándorúton, Mogoró és Mandula, Óz, a nagy varázsló, Rozi az égen, Szarvaskirály, Túl a Maszat-hegyen; ifjúsági és felnőttelőadások: A fából faragott királyfi, A csodálatos mandarin, Az ember tragédiája, Bitódalok, Odüsszeusz, Petruska

## Bemutatók

Lackfi–Szemenyei: Csipkerőzsa – rendező: Kuthy Ágnes (okt. 9.), Tehén a Holdon – közös produkció a Zágrabi Bábszínházzal, rendező: Ivan Kristijan Majic (nov. 18.), Veres András–Gimesi Dóra: A brémai muzsikuskok – rendező: Veres András (2011. jan. 20.), Friss tinta (munkacím) – mai magyar költők verseiből készült összeállítás kisgyermekeknek, rendező: Tengely Gábor (2011. jan. vége), Csajkovszkij: A hattyúk tava – rendező: Balázs Zoltán (2011. ápr. vége)

# „Értéket őrzünk, értéket teremtünk”

Mostanában sokat hallani a bankok társadalmi szerepvállalásáról. Erről beszélgetünk dr. Kraudi Adriennével, az MKB Bank Zrt. vezérigazgató-helyettes asszonyával.

Mit takar valójában ez a fogalom?

Dr. K. A.: A közvélemény hajlamos a társadalmi felelősségvállalást a támogatási tevékenységgel azonosítani, pedig ez túlzó leegyszerűsítés. Érdekes, hogy maguknak az érintett cégeknek is változó az értelmezésük: leginkább saját elképzeléseiknek megfelelően használják a fogalmat. Pedig az Európai Bizottság lassan évtizedes definíciója egyértelműen írja le a vállalati társadalmi felelősségvállalást: olyan gyakorlatként, amelyben a cégek önkéntesen integrálják a társadalmi és a környezeti kérdéseket üzleti működésükbe, valamint az érintettekkel való interakcióikba. Ebből adódóan a felelős vállalati működés a vállalatirányítás stratégiai kérdéseitől kezdődően a termékfejlesztésen és az érintettekkel való kommunikáción át az adományozásig terjed.

Miért kell egy banknak bármilyen szerepet vállalni egy társadalomban?

Dr. K. A.: A legfontosabb ok társadalmi-gazdasági környezetünk hosszú távú fenntarthatósága, ami mindannyiunk érdeke. Ettől elválaszthatatlan a felelősség: annak felismerése, hogy vannak olyan, a társadalom számára fontos problémák, amelyeket nem lehet kizárólag állami eszközökkel megoldani, továbbá hogy a hazai pénzügyi szektor meghatározó szereplőjeként oda kell figyelniünk a közösségre, amelyben működünk. Ezt diktálják az általunk vallott, a mindennapi tevékenységeinkre is kiható alapelvek: az értékorientáltság, a szolidaritás, az emberi teljesítmény tisztelete.

Miben különbözik az MKB Bank szerepvállalása a többi bankétól?

Dr. K. A.: Nem tisztzem a versenytársak ez irányú ténykedésének megtétele. Ugyanakkor személy szerint is büszke vagyok arra a kiemelkedő minőségre, amely az MKB Bank működésének minden elemében megmutatkozik. Ez a törekvés köszön vissza társadalmi felelősségvállalási tevékenységünkben is, ami



egyfelől stratégiai megalapozottságot jelent, másrészt pedig átláthatóságot. A transzparencia az elszámoltathatóság alapja: ebből kiindulva állapítható meg egy piaci szereplőről, hogy megfelel-e a jogi, valamint az ezeken túlmutató etikai, viselkedési, iparági követelményeknek, továbbá az érintettjei által megfogalmazott igényeknek, elvárásoknak. Ennek jegyében már két ízben adtuk ki részletes fenntarthatósági jelentést, amely az átláthatóságot biztosító egyik legfontosabb eszköz. Ezek mellett nagy hangsúlyt fektetünk a kiszámíthatóságra: a társadalmi felelősségvállalás körébe sorolt együttműködéseink jellemzően hosszú távúak és rögzített feltételeket tartalmaznak.



A körbe számos kulturális kooperáció is beletartozik, egyebek között a Szépművészeti Múzeummal, a Liszt Ferenc Kamarazenekarral, a Ludwig Múzeummal. Miért fontos az MKB Bank számára a kultúra támogatása?

Dr. K. A.: Mert azt valljuk, hogy értéket őrzünk és értéket teremtünk. Ez már az MKB Bank korai éveire is

érvényes volt, amely – a külkereskedelem finanszírozásával – a magyar piacgazdaság egyik katalizátorává vált. Már akkor célul tűztük ki, hogy odafigyelünk a társadalmi értékekre. Először a kultúrára esett a választásunk, hiszen a kulturális örökség tükrözi talán a leghívebben egy társadalom hosszú időn át felhalmozott értékeit. A nyolcvanas évek végétől gyűjtjük a ma már közel négyszáz, a XIX. század második, illetve a XX. század első feléből származó festményt és egyéb műtárgyat tartalmazó kollekciónkat.

Milyen évet jósol a bankjának és stratégiai partnereinek 2011-re?

Dr. K. A.: A világméretű válság kirobbanása óta számos alkalommal bebizonyosodott, bárkit és bármikor érhetnek olyan váratlan fejlemények, amelyek alapjaiban megváltoztatják a gazdasági viszonyait. Erre lehetetlen felkészülni. Szándékaink ugyanakkor egyértelműek: a nehéz körülmények ellenére is mindent megteszünk annak érdekében, hogy megőrizzük együttműködéseinket stratégiai partnereinkkel, és bármilyen nehéz idők is élünk meg, az elhúzódó válságban biztos támaszt jelentünk a kultúra, a művészet törekény világának. ■ N. B.